

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HOÀ BÌNH**

Bản án số: 13/2017/DS - PT

Ngày : 09/8/2017

V/v: BT thiệt hại ngoài HĐ.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HOÀ BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có :

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Bạch Thị Hồng Hoa

Các Thẩm phán: Ông Lương Văn Can

Phạm Đình Thủy.

- Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Bà Trần Thị Vân Anh – Thư ký tòa án

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình: Bà Nguyễn Thị Kim Dung – Kiểm sát viên tham gia phiên tòa.

Ngày 09 tháng 8 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 09/2017/TLPT- DS ngày 28/6/2017 về việc: Yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Do bản án dân sự sơ thẩm số 07/2017/DSST ngày 23/5/2017 của Tòa án nhân dân huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình bị kháng cáo. Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 06/2017/QĐPT-DS ngày 17/7/2017, giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Chị Bùi Thị D; Sinh năm 1992. Địa chỉ: Xóm Ốc 1, xã Thượng Cốc, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình

Bị đơn: Chị Bùi Thị O. Sinh năm 1983. Địa chỉ: Xóm Ốc 1, xã Thượng Cốc, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình.

Do có kháng cáo của: Bị đơn bà Bùi Thị O.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Khoảng 19h 30 ngày 15/9/2016 chị Bùi Thị D đang ăn cơm tại nhà anh Bùi Văn Dũng tại xóm Ốc 1, xã Thượng Cốc, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình thì chị Bùi Thị O đến gọi chị D ra cầu Ốc nói chuyện. Vì là bạn chơi với nhau nên chị D đồng ý. Khi ra đến nơi còn có các chị Bùi Thị Thường, Bùi Thị Tuyền, Bùi Thị Thủy. Chị O hỏi chị D có nhắn tin với chồng chị O không? D trả lời không. Chị O xỉ nhục chị D, tát nhiều cái vào hai bên mặt, đập 4 cái vào sườn, nhổ nước bọt vào mặt chị D, bắt chị D quỳ xuống xin lỗi. Chị D quỳ xuống xin lỗi nhưng chị O vẫn tát nhiều cái vào mặt. Sau đó chị O bỏ đi. Lúc này chị D đang có thai 02 tuần nhưng cả chị D và chị O đều không biết. Sau khi bị đánh chị D phải nhập viện điều trị. Điều trị hai đợt. Đợt 1 từ ngày 16/9/2016 đến ngày 22/9/2016. Đợt 2 từ ngày 24/9/2016 đến ngày 30/9/2016. Tổng cộng là 14 ngày.

Tại bản kết luận giám định pháp số 187/PY – GĐTT ngày 31/10/2016 của Trung tâm pháp y tỉnh Hòa Bình kết luận: Chị D bị chấn thương vùng đầu mặt, mạn sườn trái do vật tày tác động gây chấn động não, sung nề bầm tím. Sau điều trị nạn nhân còn đau đầu. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 02%.

Chị D yêu cầu chị O bồi thường toàn bộ chi phí điều trị trong 14 ngày và tổn thất về tinh thần cụ thể: Tiền công lao động của người nằm viện : 14 ngày x 150.000đ/ngày = 2.100.000đ. Tiền ăn (cho chị D và người chăm sóc): 14 ngày x 200.000đ/ngày = 2.800.000. Tiền bồi dưỡng: 800.000đ. Tiền công lao động bị mất: 10 ngày x 150.000đ/ngày = 1.500.000đ. Tiền công người chăm sóc: 14 ngày x 200.000đ/ngày = 2.800.000đ. Tiền taxi: 579.000đ. (Ngoài ra còn khoản viện phí đã được bảo hiểm chi trả). Yêu cầu bồi thường danh dự nhân phẩm, bù đắp về tinh thần là : 20.000.000đ. Tổng cộng: 30.579.000đ. Quá trình hòa giải chị D chỉ yêu cầu bồi thường 20.000.000đ.

Chị O chỉ đồng ý bồi thường tiền thuốc là 2.000.000đ cho chị D, ngoài ra không nhất trí bồi thường khoản tiền nào khác.

Bản án dân sự sơ thẩm số 07/2017/DSST ngày 23/5/2017 của TAND huyện Lạc Sơn . Quyết định: Căn cứ các điều 584, 585, 586, 590 BLDS năm 2015.

Xử: Chấp nhận một phần yêu cầu của chị Bùi Thị D. Buộc chị Bùi Thị O phải bồi thường cho chị Dung số tiền 16.939.000đ.

Về án phí: Căn cứ điều 147 BLTTDS buộc chị O phải chịu 847.000đ tiền án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn lại cho chị D 800.000đ tiền dự phí theo biên lai số 0003535 ngày 01/3/2017 tại chi cục thi hành án huyện Lạc Sơn.

Ngoài ra bản án còn tuyên về quyền kháng cáo của các đương sự.

Ngày 07/6/2017 chị Bùi Thị O có đơn kháng cáo chỉ đồng ý bồi thường tiền thuốc là 2.000.000đ cho chị D, ngoài ra không nhất trí bồi thường thiệt hại về sức khỏe và tinh thần. Tại phiên tòa phúc thẩm chị O thay đổi nội dung kháng cáo. Cụ thể đồng ý các khoản phải bồi thường như bản án sơ thẩm quyết định, trừ khoản tổn thất tinh thần 9.680.000đ không đồng ý.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình có ý kiến phát biểu: Quá trình giải quyết vụ án ở giai đoạn phúc thẩm, Hội đồng xét xử đã tuân thủ đúng quy định của pháp luật tố tụng dân sự.

Về nội dung: Đề nghị chấp nhận một phần kháng cáo của bị đơn, sửa bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

a. Về tố tụng:

Nguyên đơn chị Bùi Thị D khởi kiện yêu cầu chị Bùi Thị O phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe, tinh thần do bị đánh. Đây là tranh chấp về yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng quy định tại khoản 6 Điều 26 BLTTDS, thuộc thẩm quyền giải quyết của TAND huyện Lạc Sơn theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39 BLTTDS.

Ngày 23/5/2017 TAND huyện Lạc Sơn xét xử sơ thẩm vụ án. Ngày 07/6/2017 chị Oanh kháng cáo. Đơn kháng cáo trong thời hạn luật định. Được chấp nhận.

b. Về nội dung:

Xuất phát từ việc ghen tuông vô cớ, nghi ngờ chị Bùi Thị D có nhắn tin, gọi điện cho chồng mình nên khoảng 19h30 ngày 15/9/2016 chị O rủ thêm một số người bạn đến nhà anh Bùi Văn Dũng nơi chị D đang ăn cơm và gọi chị D ra cầu Ốc tát vào mặt, đập vào sườn, nhổ nước bọt vào mặt chị D, bắt chị D phải quỳ xuống xin lỗi rồi bỏ đi. Chị D phải vào viện điều trị tại bệnh viện 2 đợt là 14 ngày. Kết quả giám định tổn hại 2% sức khỏe. Chị D phải chi phí điều trị: tiền viện phí, tiền taxi, tiền bồi dưỡng sức khỏe, tiền mất thu nhập, tiền bù đắp tổn thất tinh thần. Tổng số theo kê khai là 30.579.000đ. Chị D yêu cầu buộc chị O phải bồi thường 20.000.000đ.

Xét việc chị D bị đánh phải điều trị trong bệnh viện 14 ngày là do lỗi chị O gây ra. Do đó chị O phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho chị D theo quy định tại điều 584, 585, 586, 590 là đúng pháp luật. Các khoản cụ thể được chấp nhận: Tiền công lao động của người nằm viện : 14 ngày x 150.000đ/ngày = 2.100.000đ. Tiền ăn (cho chị D và người chăm sóc): 14 ngày x 120.000đ/ngày = 1.680.000đ. Tiền bồi dưỡng: 800.000đ. Tiền công người chăm sóc: 14 ngày x 150.000đ/ngày =

2.100.000đ. Tiền taxi: 579.000đ. Tổng cộng là 7.259.000đ. Tại phiên tòa phúc thẩm chị O tự nguyện bồi thường khoản tiền này. Hội đồng xét xử chấp nhận sự tự nguyện này của chị Oanh.

Về khoản bồi thường về tinh thần: Tại phiên tòa phúc thẩm chị O khai chị Dung có quan hệ bất chính với chồng chị O là anh Đông nhưng không đưa ra được chứng cứ chứng minh. Chị D xác nhận là bị chị O đánh nhỏ nước bọt vào người, xỉ nhục do đó có tổn thất về tinh thần. Mức tổn hại 2% sức khỏe, cấp sơ thẩm chấp nhận buộc chị O phải bồi thường là 8 tháng lương cơ bản do nhà nước quy định là quá cao. HĐXX phúc thẩm chấp nhận khoản bồi thường tổn thất tinh thần là 4 tháng lương phù hợp với tính chất và hậu quả do hành vi chị O gây nên: 4 tháng x 1.210.000đ = 4.840.000đ. Cộng 7.259.000đ tiền bồi thường sức khỏe. Tổng cộng là 12.099.000đ

Tại phiên tòa phúc thẩm chị O còn có ý kiến buộc chị D phải bồi thường danh dự, tổn thất tinh thần cho chị O 50 tháng lương. Xét yêu cầu này của chị O ngoài phạm vi xét xử phúc thẩm. HĐXX không xem xét.

Bản án sơ thẩm có một số sai sót cần rút kinh nghiệm, cụ thể là:

Chị Điệp là người được chứng kiến sự việc, không có quyền lợi hay nghĩa vụ liên quan đến vụ án. Cấp sơ thẩm xác định chị Điệp là người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan là không chính xác.

Theo quy định tại điểm d khoản 1 Điều 12 và phụ lục kèm theo Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý, sử dụng án phí và lệ phí tòa án. Đây là vụ kiện đòi bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do bị xâm hại về sức khỏe, danh dự thuộc trường hợp được miễn nộp tạm ứng án phí. Tòa án huyện Lạc Sơn yêu cầu chị D nộp tiền tạm ứng án phí là không đúng. Số tiền dự phí án phí kháng cáo yêu cầu chị O nộp là 1.000.000đ là không đúng, mà chỉ phải nộp 300.000đ.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 147, khoản 2 Điều 148, Điều 309, Điều 313 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý, sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

1. Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của chị Bùi Thị O.

2. Sửa bản án dân sự sơ thẩm số 07/2017/DSST ngày 23/5/2017 của TAND huyện Lạc Sơn. Cụ thể: Căn cứ các điều 584, 585, 586, 590 BLDS năm 2015.

Xử: Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Bùi Thị D. Buộc chị Bùi Thị O phải bồi thường cho chị Bùi Thị D số tiền 12.099.000đ. (Mười hai triệu không trăm chín chín nghìn đồng)

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án nếu người phải thi hành không nộp đủ số tiền đã tuyên thì hàng tháng còn phải chịu khoản lãi suất cơ bản do ngân hàng nhà nước quy định tại thời điểm thi hành án tương ứng số tiền chậm trả.

Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự, người thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại điều 6,7,9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

3. Án phí:

Về án phí: Chị Bùi Thị O phải chịu 605.000đ tiền án phí dân sự sơ thẩm, không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm. Được khấu trừ 1.000.000đ tiền tạm ứng án phí phúc thẩm theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0003629 ngày 09/6/2017 của chi cục thi hành án dân sự huyện Lạc Sơn. Chị Bùi Thị O được nhận lại 395.000đ.

Hoàn lại cho chị D 800.000đ tiền dự phí theo biên lai số 0003535 ngày 01/3/2017 tại chi cục thi hành án huyện Lạc Sơn.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án

Nơi nhận:

- *Toà án ND Tối cao*
- *VKSND Tối cao*
- *VKSND tỉnh Hoà bình*
- *TAND huyện Lạc Sơn*
- *THA huyện Lạc Sơn*
- *Các Đương Sự*
- *Lưu*

TM HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

đã ký

Bạch Thị Hồng Hoa